

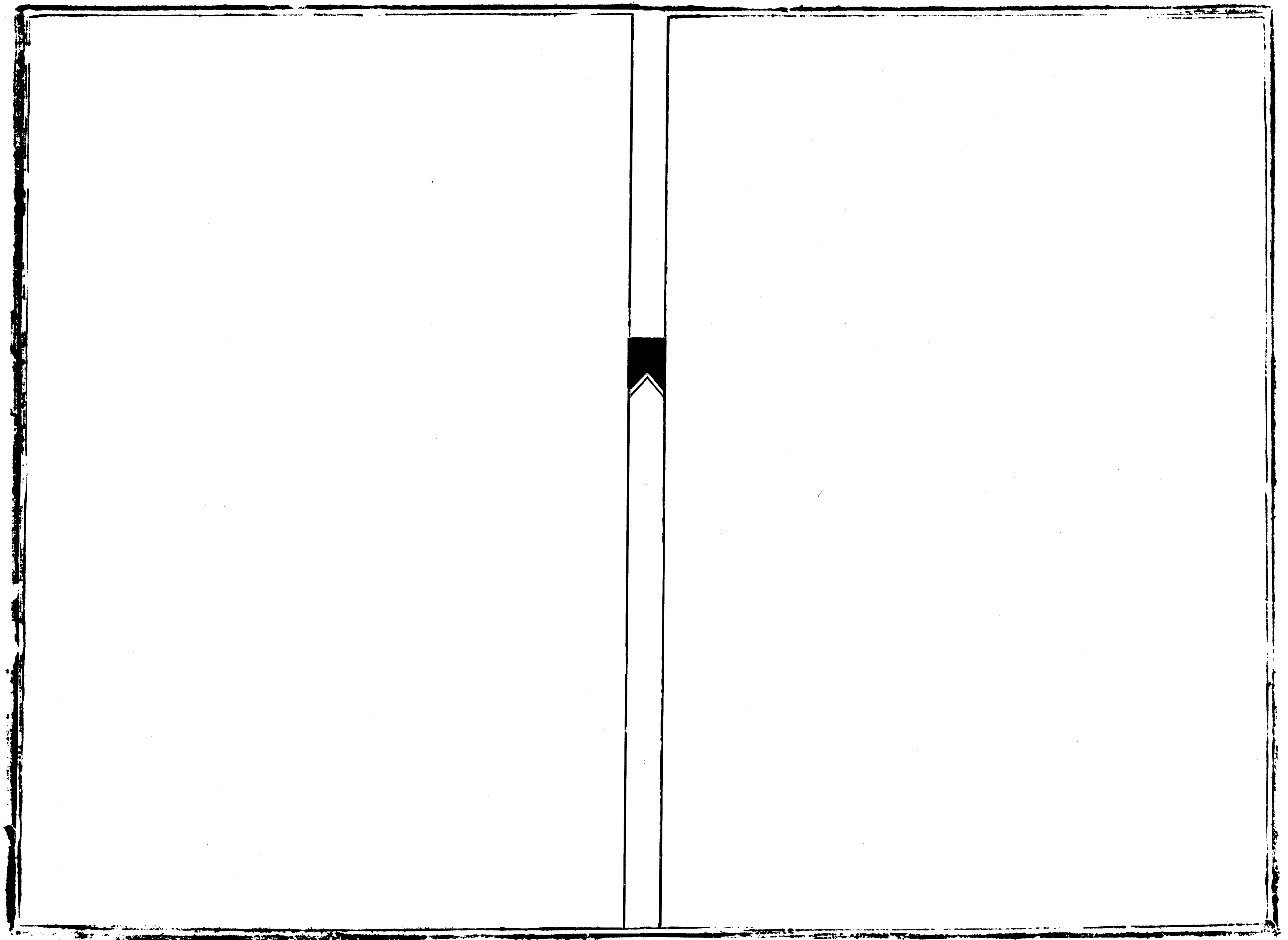
重新
校正

中山世鑑

卷二

文化課
之藏書

文化課永久保存



琉球國中山世鑑卷二

南宋景定元年庚申英祖王御即位

英祖王ハ天孫氏ノ後胤惠祖世主ノ孫也其母夢上帝娘給ケル間後人天子トハ申奉ル也南宋紹定二年己丑ニ御誕生有リ其年聖瑞有テ鳳鳴龍吟ス七歳ノ比ヨリ才德其隠モ無リケレハ郷里ノ人恐懼セズト云者無

ニ御歳十三ノ比ヨリ學ニ御志有テ芳名車韓國家二十ノ比ニハ六藝經傳皆通習ニ給ヘリ依テ國人荊識葵傾ノ思ヲ成ス事切也剩ヘ上聞ニモ達レテケレハ南宋寶祐元年癸丑御歳二十五ニシテ攝政ニ上リ給景定元年庚申御歳三十二ニシテ踐祚有リ其明年ヨリ自テ四方ヲ巡狩ニ給テ

效周徹政而正經界均井地然後穀祿
平而百度舉矣當是時含哺鼓腹而歌
者滿於衢景定五年甲子西北ノ諸嶋
始ニ來貢ス咸淳二年丙寅北夷大嶋
重譯來朝ス王曰德澤不加君子不饗
其質政令不施君子不臣其人ト云ハ
リ吾何ニソ其貢ヲ受ニヤト辭シ
給ケレハ夷譯曰我國ニ有黃耆曰天

無烈風淫兩海不揚波三年也海不揚
波以聖德下通於地也無烈風淫兩以
聖德上通于天也意者今中國有聖人
乎何往朝之哉ト教ケル間是以朝貢
ストソ奏シケル王悦給テ賜ヲ厚シ
テソ歸ラシメ給是北夷大嶋ノ朝貢
其始也其後ヨリシテ每年來テ入貢
ストソ聞ヘシ誠ニ康衢ノ人祝スル

事華封ノ重視ニ不異日出度キ御代
ニテソ有ケル英祖王在位四十年壽
七十一ニシテ大元大德三年己亥八
月五日薨給ケレハ世子大成王立給
大元大德四年庚子大成王御即位
大成王ハ英祖王ノ世子也南宋淳祐
七年丁未ニ御誕生有御歳五十四ニ
シテ御即位在位九年壽六十二ニシ

テ大元至天元年戊申十二月八日ニ
薨給ケレハ第二ノ王子英慈王立給
大元至天二年己酉英慈王御即位
英慈王ハ大成王第二ノ王子也南宋
咸淳四年戊辰ニ御誕生有御歳四十
ニニシテ御踐祚有在位五年壽四十
六ニシテ大元皇慶二年癸丑九月二
十日ニ薨給ケル間第四ノ御子玉城

王子立給

大元延祐元年甲寅玉城王御即位

玉城王ハ英慈第四ノ王子也大元元

貞二年丙申ニ御誕生有大德十年丙

午御歳十一ニシテ玉城王子ト成給

テ世子ニシテ立給御歳十九ニシテ御

踐祚有リ是以國人玉城王トハ申奉

ル也此時ヨリ世衰ハ政廢シテ朝覲

會同ノ禮モ日ニ衰ハ内色ニ荒ニ外

禽ニ荒ニ給ケル間諸侯皆不朝シテ

列國兵争ハ國分レテ為三中山王山

南王山北王トシ申ケル先ツ山南王

ト申ハ大里按司首里ニシムトテ佐

鋪知念玉城具志上東風平嶋屍大里

喜屋武摩文仁眞壁兼城豊見城以上

十一國ヲ討從ハテ竊ニ山南王トシ

申ケル山北王トハ今歸神按司也是
モ首里ニ背テ羽地名護國頭金武伊
江伊平也ノ教國ヲ討從ハテ自テ山
北王トソ申ケル中山トハ首里ノ王
城十リ惟中山王ニ付順タル國トテ
ハ那霸泊浦添北溪中城越來讀谷山
具志川勝連首里三平等ノ教國也去
程ニ中山王ハ如何ニモシテ山南山

北ノ朝敵ヲ討平シトテ兵ヲ遣シ攻
ラレケレ共彼ニ山モ地ノ利ニ據人
ノ和モ形ノ如クニテ敵ヲ拒ク用心
嚴シケレハ左右無ク可落様ノ無リ
ケリニ山ハ又種種ノ謀ヲ廻シ首里
ヲ亡シテ吾先ニ中山王ニ成シトテ
首里ノ隙ヲ窺ハ時時兵ヲ發シテ攻
ケル間一日片時モ合戦止時無シ當

昔吳魏蜀ノ合戰ニ角ヤト思知レタ
川角ニ數十年ヲ經テ中山王玉城在
位二十三年壽四十一ニシテ大元至
元二年丙子三月十一日ニ薨給ケル
間々世子西威王嗣テ立給
大元至元三年丁丑西威王御即位
西威王ハ玉城王第一ノ王子也大元
致和元年戊辰ニ御誕生有テ十歳ニ

シテ御踐祚有リ去程ニ萬事ノ政ヲ
ハ母后聞召給フ平時ハ牝鷄朝ス
レハ其家必ス禍有婦人政ヲイロフ
事有レハ其國必ス乱ト云ニ剩ハ兵
乱ノ折節ヲヤト知テ人ハ懼テハ
リサレハ昔ヨリ政正則君子進小人
退政乱則小人進君子退ト云世ノ習
ナレハ賢知ノ人々ハ日日ニ山林ニ

隱レ讒諛ノ佞人ハ日日ニ朝廷ニ驕
ル此時察度ハ浦添按司タリ素ヨリ
聖徳ノ人ニテ國人歸スルノ三十ヲ
不諸侯モ半ハ浦添ヘソ歸服致シケ
ル其後中山王西威在位十四年壽二
十三ニシテ至正九年己丑四月十三
日ニ薨給ケル間國人世子ヲ廢テ浦
添按司ヲソ即位成奉ル是為中山王

察度

大元至正十年庚寅察度王御即位

察度王ハ浦添間切謝那村奥間ノ大
親カ一男子也母ハ天女也其由来ヲ
委ク尋ヌレハ奥間大親ハ素ヨリ信
實無妄ナル者ニテ貧屢ニ有リケレ
ハ妻ヲ求ルニ便リ無レアル時田ヲ
耕シテ歸ルニ手足ヲ洗シカ為ニ

森ノ川ニ行ケルニ年十ヲハ二八ト
見ヘタル紅顔美麗ノ女房只獨沐浴
ヲソシケル奥間大親ツククト思案
ヲシケルニ此卿ニカ、ル女房有ト
ハ見モ聞モ不及若ヤ都アタリノ女
房ニテモアルヲハ達所ハ獨リハ
来ルマジ昔ヨリ天女天降ト云事モ
アルハコソ語リニモ傳ヘ侍レ是ハ

必定天女ニテヨ有ルラントテ竊ニ
木蔭ヨリ立寄彼女房ノ衣裳ヲ見ル
ニ誠ニ人間ノ衣裳ニ非レハ一先ツ
隠ヒテ見シ様ソアルヲメトテ草ノ
荒タル中ヘヲサメ置不知者ノ真似
ニテ手足ヲ洗シ體ニテ忽然トレテ
ソ行キタリケル去程ニ彼女房周章
驚ク體見ハテツ、タテアカリ衣裳

ヲ取ニトスレハ衣裳ハ無シ只廿々
くトソ泣居タリケル奥間大親申ケ
ルハ是ハ何方ヨリヲハスル女房ニ
テ渡ラセ給ケルソヤ若ヤ御同心ノ
人共有テ行迷給モノニテプル十ヲ
ハ何方へ成トモ送リ進セ候シト有
ケレハ女房涙ヲ押へ今ハ何ヲカ可
隠我ハ天上ノ者ニテ有ケルカ沐浴

ノ為ニ今下界へ降りケルニ飛衣シ
ノスレテ不及カ候トソ答へケル
廿テハ餘儀無キ御事哉憚リニテハ
侍レ共暫ク吾カ草庵へ御坐給へカ
シ飛衣トヤラニテハ尋求テ進セ候
ニト申ケレハ彼女房ヨニモウレシ
ケテハ氣色ニテ廿テハ真平頼ム也
同心セニトテ奥間大親カ草庵へソ

參リタリケル奥間大親心中ニハ悦
思ケレ共尋求ル真似ニテ深ク櫃ニ
収テ藏ノ上ニソカクシ置ケル去程
ニ彼天女モ力不及奥間大親ト夫婦
ニソ成居タリケル角テ十年餘ニモ
成ヌレハ二人ノ中ニ女子一人男子
一人ソ出来ニケリ彼女子如何ニテ
知タリケン第ヲ携ヘ遊山ヲスルト

テ母親ノ飛衣ハ六足藏ノ上母親ノ
舞衣ハ八足藏ノ上トソ歌ハケル母
ツクくと聞テ大ニ悦夫ノ隙ヲ窺ヘ
藏ヘ上リテ求ケルニ案ノ如ク櫃ニ
収テ箱ノ下ニソカクシ置タリケル
悦ハシト云儘ニ取出シ打着テ天ヘ
ソ上リケル稚キ者共聲ヲ不惜呼ハ
リ泣悲ニケレハ流石名惜殘ヤ有リ

ケン宇ノ上ニ三度迄ハ飛下リケル
カ其後ハ卒ニ不歸奥間大親モヤス
カラニ物哉ト悲メトモ甲斐ソ無リ
ケリサテアルヘキ事ナラ子ハ二人
ノ子ヲ養育シケル程ニ此男子漸ク
成長シケレトモ耕農ヲモ事トモセ
ス朝夕漢獵ニスサニケル間父怒テ
時時攻ケレトモ其教訓ニモ不從只

徒ニ諸方ヲハメクニ定朝省昏モ疏
シシテ先ツハ不孝ニテソ有ケル其
比勝連按司ニ女子御坐ケリ容貌ヨ
ウニヤサシク類少キ者ニテ有ケレ
ハ時ノ名卿トモ良媒ヲ以テ申ケル
ニ父母ハ許諾シケレトモ此女子更
ニ不肯父母モ様コソアルラメト待
居タリケルニ彼奥間大親カ男子勝

連へ参り聊勝連按司へ申上度事有
て遙遙ト尋来ル也此旨ヲ披露セラ
ルへシトソ申ケル家人共大ヒニ
ハ笑テ爾ハ何處ヨリ来ル者ニテ
リケルソヤ路上ノ乞食ト思シキ者
カ勝連按司ニ何ノ用カ有ル飢人
ヲハ只食物ヲハヤラン物ヲトソ侮
リケルサレハ季氏不禮於其嫂買臣

見棄於其妻モ角ヤト思知レタリ彼
男子答曰我ハ乞食ニ非ス又飢人ニ
モ非ス類リニ按司ニ對面仕度事共
有テ参リタリ疾疾申入シタ給フヘ
シトソ申ケル家人共モ此上ハ様ソ
アルヲタトテ披露ヲソ致シケル按
司モ怪ク思召レサテハ召セトテ召
レケレハ男子大庭へ畏リ我等身ハ

不肖ノ者ニテ候ハトモ御女子未々
嫁シ給ハサレ由傳ハ承リ御婚ニ成
シカ為ニ遙遙尋参リタリトソ申ケ
ル按司ヲ始トシテ男女ノ奴僕ニ至
ルマテ是ハソモ狂者ニテソアルテ
シ疾ク追出セクトソ怒リケル彼女
子王妃ト成リ給前表ニヤ牖ヨリ竊
ニ是ヲ見ルニ彼男子天子ノ蓋ヲ戴

ハテ更ニ乞食飢渴ノ容ニハ非リケ
ル依テ彼女女子父母ヘ向テ申ケルハ
彼男子コソ吾カ徳ニハ配レタリ類
ニ彼ヲ婚ニ取給ヘカレト有ケレハ
父母大イニ怒テ言語道断ノ事ナル
哉名卿貴士ハ不歸シテ乞食飢渴
ノヤウナル者ニ嫁セニト云事ヤ有
トテ責給ケレハ女子重テ申ケルハ

竊ニ聞ク婦人ハ有三從道ト云テ
ハ兔モ角モ父母ノ命ニ可任候ヘト
モ枉テカレヲ婿ニ取給カレ若其儀
不成程十ヲハ一世男ハモツマシト
一々ヒハ悲三一々ヒハ怒テ申ケレ
ハ按司ハ元來博學大知ノ人ニテ御
坐ケレハ廿テハ易ノ占ヲ見シトテ
周易ヲ開テ見給ニ乾ノ初九ニ當リ

夕リ

經曰乾元亨利貞

初九潛龍勿用

彖曰大哉乾元萬物資始乃統天雲行

雨施品物流形大明終始六位時成時

乘六龍以御天乾道變化各正性命保

合大和乃利貞首出庶物萬國咸寧

象曰天行健君子以自彊不息

文言曰元者善之長也亨者嘉之會也
利者義之和也貞者事之幹也君子體
仁足以長人嘉會足以合禮利物足以
和義貞固足以幹事君子行此四德者
故曰乾元亨利貞
初九曰潛龍勿用何謂也子曰龍德而
隱者也不易乎世不成乎名遯世无悶
不見是而无悶樂則行之憂則違之確

乎其不可拔潛龍也ト有リケレハ易
ノ文日出度ニ舜禹側陋ニ在時ノ占
也ト干彼男子ヲ内へ請ニテ酒饋ヲ
モテ十ニ申サレケルハ我女子爾ニ
與エルソ後日吉日ヲ擇テ向フヘシ
ト有ケレハ男子大ニ悦後日吉日ヲ
擇テソ向ヘケル彼女子男ノ草庵へ
来リテ見ルニ荒々ル家ノ垣間ニハ

ラニ軒傾キ時雨モ月モサコソ漏ル
ラメト見ヘキ顔子ノ陋巷簞瓢モ角
ヤト思知レタリサレハ結駟列騎所
安不過容膝ト北郭先生カ妻ノ云置
レ言葉ヲ樂ニニ思計也教日ヲ歷キ
彼女房燭ヲタク石ヲ見ルニ亘リ一
尺餘リト見ヘケルカ灰ニマニレ松
ノ油タリカ、リタルカ石ノ様ニハ

無リケリ異シク思ヒツクト見タ
リケレハシヤウジンノ黄金ニテソ
有ケル女房大ニ悦此石ハ金ニテ
ルソ何トテ是ヲハ燭燒ニハシ給ソ
ト申ケレハ男吞曰其金トヤラシ物
ハ何ノ用ニ立ソヤト申ケレハ此金
コソ世間第一ノ寶ヲ貴方ハ未々知
給ハサル物哉ト云ケレハ男申ケル

ハ其金トヤラシ物ハワラカ田園ノ
上リニハ山ノ如クニ満満タリイザ
行テ見セントテ女房ヲ携テ行テ見
スルニ案ノ如ク園ノホトリニ有石
ト覺シキ物ハ皆黄金ヤ銀ニテソ有
ケルサテモ女房カノ人初見タリシ
時天子ノ盖ヲ戴タリト見タルモ此
前表ニテソ有ケントテ大ニ悦父勝

連按司ハ人ヲ遣テ大ニ人夫ヲ雇此
金銀ヲ取リヲサメ此地靈所也トテ
樓閣ヲソ作りテケル依テ時ノ人金
宮トハ名付ケル今大謝名ニ金宮ト
テ崇奉ル社是也當時牧那渡ニ倭商
船數多參リケルカ過半ハ皆鐵ヲソ
積タリケル彼男子此鉄ヲハ皆買取
テケリ其比ハ牧那渡ノ橋ハ無クテ

上下往来ノ大道ハ金宮ノ麓ヨリソ
有ケル彼夫婦ノ者ハ素ヨリ慈悲ノ
心深キ人ニテ有ケレハ此道ヲ通リ
ケル者ヲハ老若男女ヲ不擇飢タル
者ニハ酒食ヲ與ハ寒タル者ニハ綿
袍ヲ着セ耕農ノ者ニハ鉄ヲ與ハテ
農器ヲ作ラセ假初ニモ人ノ為ニ忠
アラシ事ヲノミ心トシケル間國人

父母ノ思ヲナシテ浦添按司トソ仰
奉其後中山王西威薨給ケレハ時ノ
攝政トモ五歳ノ世子ヲ立シトシケ
ルヲ國人僉議有ケルハ亡君西威ノ
賞罰ヲ顧謂ニ一トシテ先王ノ舊規
ニ當リタルハ無シ是ニ依テ國家ノ
災害止時無シテ天下ノ民塗炭ニ落
タリ是モ只幼少ノ時踐祚有テ母后

政ヲ取營レニ依テ也今ノ世子太甲
成王ニモ非ス今ノ攝政伊尹周公ニ
モ非スレテ幼少ノ踐祚如何アラシ
サレハ古典ニモ天下天下之天下非
一人之天下ト云事有レハ不如世子
ヲ廢テ德アル人ヲ立テ國家安寧ニ
致シニハトテ世子ヲ廢テ浦添按司
ヲソ即位成奉ル浦添按司既ニ立給

テヨリ讒佞ノ者ヲハ遠ク退テ賢知
ノ者ヲ舉給ケレハ民ノ德厚ニ歸シ
テ不見有不仁者孔子曰舉直錯諸枉
能使枉者直其斯之謂乎依テ災變日
ニ増消息シテ國家豊饒ニテ日出度
御代ニソ成ニケリ数十年ノ後大明
洪武二年己酉太祖皇帝遣使頒詔曰
昔帝王之治天下凡日月所照無有遠

邇一視同仁故中國尊安四夷得所非
有意於臣服之也自元政失綱天下兵
爭者十有七年四方遐裔信奸不通朕
肇基江左掃群雄定華夏臣民推戴已
主中國建國號曰大明建元洪武項者
克平元都疆宇大同已承正統方與遠
邇相安于無事以共享太平之福惟爾
四夷君長酋帥等遐邇未聞故茲詔示

想宜知悉トソア川ヶ儿依于洪武五
年壬子中山王察度山南王承察度山
北王帕尼芝皆遣使奉表箋貢方物其
貢物八馬刀金銀酒海金銀粉匣瑪瑙
象牙螺殼海巴櫂子扇泥金扇生紅銅
錫生熟夏布牛皮棒香木香速香檀香
黃熟香蘓木烏木胡椒硫黃磨刀石此
數十種十川是レ進貢ノ始也琉球國

三山首先ニ臣附致シケル間大明皇
帝其款誠ヲ嘉給テ洪武十六年癸亥
三山ハ鍍金銀印及文綺等ノ物ヲ賜
テ鍍金銀印ト申スハ爾來代代國王
ノ御寶物ト成テ大明ヤ日本トトハ
往來ノ表文ニ押ス金印是也洪武二
十二年己巳中山王察度遣子弟入國
學讀書習禮是球人入唐ノ始也

洪武二十三年庚午南夷宮古嶋八重
山嶋重譯始來貢ス其起リヲ委ク尋
又レハ大明洪武ノ始ヨリ球國大明
ハ五年三年ニ一度往來有依テ球人
難風ニ逢テ彼ニ山ハ至ル事度也
其ヨリシテテ彼ニ山モ琉球ノ王國
タル事ヲハ知テケリ依テ慕義向風
始テ來貢ス其後ヨリシテテ毎年ノ朝

貢ニハ定リ又
洪武二十五年壬申大明皇帝賜閩人
三十六姓為紀綱之役今ノ久米村人
ハ其後胤也我朝大明ノ禮樂ヲ用ル
事モ是始是以大明大祖皇帝守禮之
邦トハ稱シ給其三十二姓凋謝シテ
今存者トハ僅ニ蔡鄭林梁金ノ五
家也

琉球往古ニハ金銀滿滿ニ或ハカシ
ガシヲ作リ或ハ祭器ヲ作リ又ハ大
明暹羅日本トトハ往來致シ商買ヲ
シケルモ察度王金宮ヨリ堀出給ケ
ル金トソ聞エシ其ノ祭器モカシガ
シモ數百年ノ後尚寧ノ時ニテ傳ル
ケルカ巳酉ノ乱ニ失セタリキ
察度王モ後ニハ驕奢ノ御心ヤ出来

ケニ高ヨサウリトテ數十丈ノ高樓
ヲ作リ遊觀ヲシ給ケルカ或時此樓
ニ上リ戲言ニ常ニ此樓上ニ居給程
十ヲハ毒蛇ノ恐モ無物ヲトソ宣ケ
ル天道モ彼奢ヲ懲給ケルニヤ果シ
テ其夜樓上ニテ君ノ左ノ御手毒蛇
ノ為ニソ觸タリケル其痕次第ニホ
トヲリノホリテ切レタリケレハ尸

ル近臣申ケルハ君トシテ片手無テ
ハ如何ニカ朝覲會同ノ禮且ハ天神
地祇ノ祭禮ヲハ遂行給ヘキ恐テカ
ラモ手ヲ奉ニトテ吾手ヲ肱ヨリ搔
落シ君ノ御手ニ指合セ療治ヲ致ケ
レハ御手ス十八千繼テケリ依テ察
度王ノ左ノ御手ハ色黒ク毛生シケ
リ全體ノ肌ニハ替リタリ不思儀十

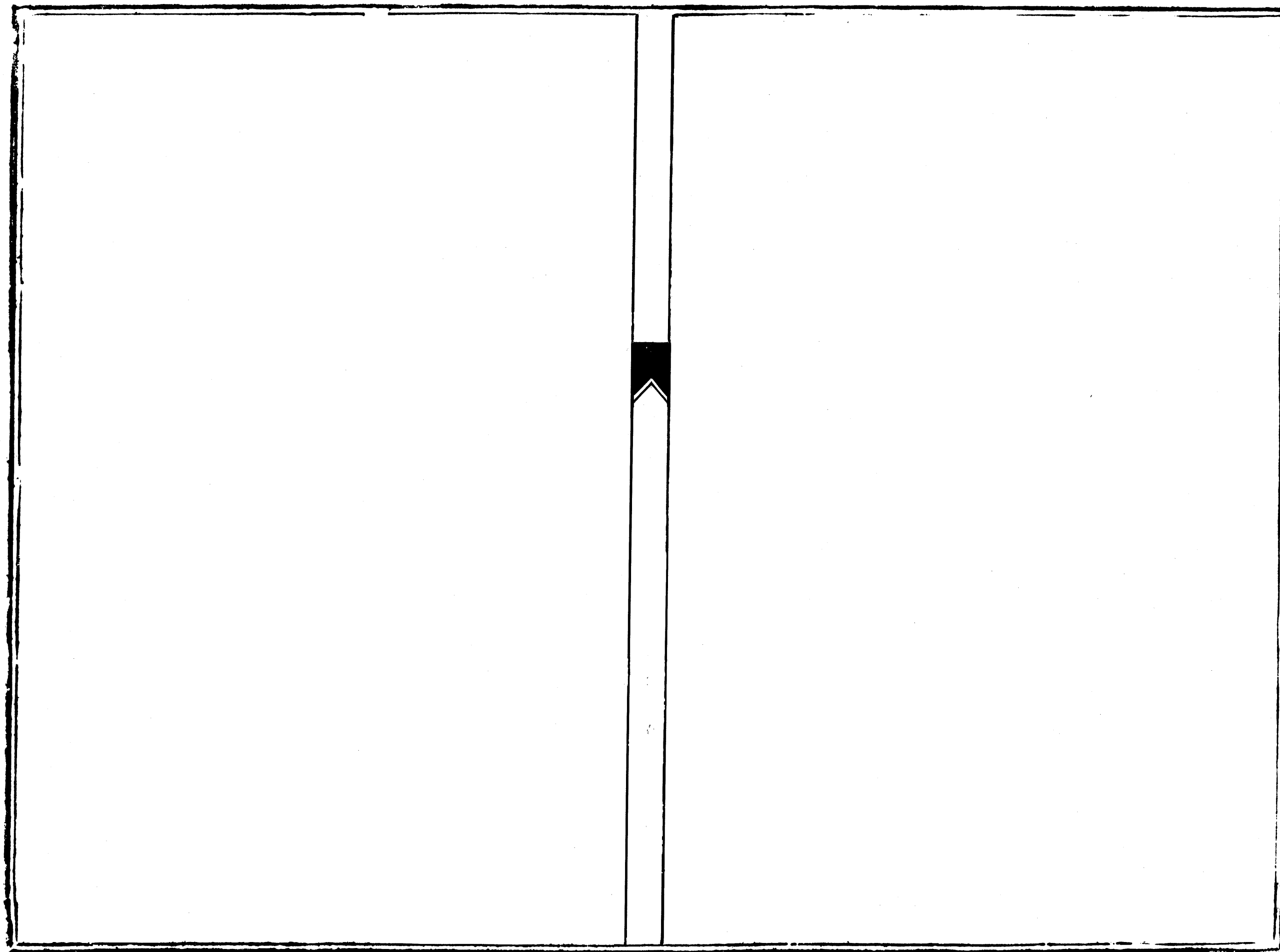
ハニ事共也其御影近年ニテハ末吉
萬壽寺ニ在ケルカ大明萬曆三十八
年庚戌九月廿二日失火ノ為ニ失夕
ハキ察度王在位四十六年壽七十五
ニシテ洪武二十八年乙亥十月五日
ニ薨給ケル間世子嗣テ立給是為中
山王武寧

洪武二十九年丙子武寧王御即位

武寧ハ察度王ノ世子也大元至正十
六年丙申ニ御誕生洪武六年癸丑御
歳十八ニテ東宮ニ立給四十一歳ニ
シテ踐祚アリ武寧王立給テヨリ父
ノ遺命ニモ違キ内色ニ荒ニ外禽ニ
荒ニ給テ群臣ノ賢否ヲモ不辨百姓
ノ憂苦ヲモ不顧只日夜ニ逸遊ヲ事
トシテ前烈ヲ地下ニ羞シテ朝暮ニ

奇物ヲ翫テ傾廢ヲ生前ニ致シトス
見人眉ヲ顰メ聞人唇ヲ翻ム是ニ依
テ諸侯背者多シ終ニ山南王義兵ヲ
舉給ケレハ中山王拒戰シトシ給ヘ
ハ勢微ニシテ難叶一先ツ落給ハシ
トシ給ヘハ四面皆楚歌ス跋前疐後
無云甲斐在位二十六年ニシテ永樂
十九年辛丑二月初五日ト申スニ降

參ヲソシ給ケル去程ニ諸侯大ニ會
シテ山南王ヲ尊シテ中山王トソ仰
奉ル是為中山王尚巴志



重新校正 中山世鑑 卷二

編集 沖縄県教育庁文化課

発行 昭和五十八年三月三十一日

沖縄県教育委員会

那覇市旭町一番地(沖配ビル内)
電話〇九八八(六六)二七三二

印刷 (株)南西印刷

那覇市首里石嶺町一の二二七
電話〇九八八(八四)四三三二